



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 25.01.2021**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 25.01.2021**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti (Webconference Microsoft Teams)

Mitglieder

Componenti

Martin Haller (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Annemarie Kaser (Webconference Microsoft Teams)

dott. Federico Giudiceandrea (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Stefan Pan (Webconference Microsoft Teams)

dott. Sandro Pellegrini (Webconference Microsoft Teams)

Manfred Pinzger (Webconference Microsoft Teams)

Johanna Santa Falser (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Barbara Jäger (Webconference Microsoft Teams)

Markus Rabanser (Webconference Microsoft Teams)

Abwesende

Assenti

Leo Tiefenthaler

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Rag. Renata Battisti und Frau Dr. Giorgia Daprà, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

dott. Peter Glier, presidente, nonché Rag. Renata Battisti e dott.ssa Giorgia Daprà, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 11

DELIBERAZIONE N. 11

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B3, Berufsbild „Assistent“ für den Bereich "Innovation und Unternehmensentwicklung".

Concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale B3, profilo professionale "assistente" per il reparto "Innovazione e sviluppo d'impresa".

Beschluss Nr. 11 vom 25.01.2021**Deliberazione n. 11 dd. 25.01.2021****Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B3, Berufsbild „Assistent“ für den Bereich "Innovation und Unternehmensentwicklung".

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- die Direktorin der Abteilung „Innovation und Unternehmensentwicklung“ um Zuweisung eines/r Mitarbeiters/in zur Ersetzung einer Kammerbediensteten, die kürzlich in den Ruhestand versetzt wurde, angesucht hat;
- es erforderlich ist, einen öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B3, Berufsbild „Assistent“ für den Bereich Patente und Marken auszuschreiben, welche Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist;
- der neue Stellenplan und, innerhalb desselben, die Planstellen für die einzelnen Besoldungs- und Berufsklassen sowie die darin enthaltene Sprachgruppenverteilung mit Kammerratsbeschluss Nr. 5 vom 27.04.2018 genehmigt wurden;
- die Regelung der Aufgaben und die Berufsbilder des Kammerpersonals mit Beschluss Nr. 018 vom 09.01.2012 genehmigt wurden;
- der Art. 46 der geltenden Verordnung über die Organisation der Handelskammer Bozen die Ernennung, Zusammensetzung und Funktionsweise der Prüfungskommissionen regelt;
- auf das Kammerpersonal die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewendet werden;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

Oggetto:

Concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale B3, profilo professionale "assistente" per il reparto "Innovazione e sviluppo d'impresa".

LA GIUNTA CAMERALE:

premessi che:

- la direttrice dell'ufficio "Innovazione e sviluppo d'impresa" ha chiesto la messa a disposizione di un/a collaboratore/trice per la sostituzione di una dipendente che recentemente è stata collocata a riposo;
- si ravvisa la necessità di bandire un concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale B3, profilo professionale "assistente" per il reparto brevetti e marchi, riservato a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco;
- la nuova dotazione organica complessiva e, nell'ambito della stessa, le dotazioni organiche per le singole posizioni economico-professionali nonché la relativa ripartizione per gruppi linguistici sono state approvate con deliberazione consiliare dd. 27.04.2018, n. 5;
- la disciplina delle mansioni ed i profili professionali del personale camerale sono stati approvati con la deliberazione dd. 09.01.2012, n. 018;
- l'art 46 del vigente regolamento sull'organizzazione della Camera di commercio di Bolzano regola la nomina, la composizione e le modalità di funzionamento delle commissioni d'esame;
- al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

Beschluss Nr. 11 vom 25.01.2021

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- einen öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B3, Berufsbild „Assistent“ für das Amt "Innovation und Unternehmensentwicklung", Bereich Patente und Marken auszu-schreiben, welcher Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist;
- die diesbezüglichen Wettbewerbsbestimmungen, die diesem Beschluss beigeschlossen sind und einen ergänzen-den Teil desselben darstellen, zu genehmigen;
- die Prüfungskommission des genannten öffentlichen Wett-bewerbes, mit folgender Zusammensetzung zu ernennen:

Präsident:

- Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Handelskammer, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe;

Mitglieder:

- Dr. Irmgard Lantschner, Kammerbedienstete in der Be-soldungs- und Berufsklasse C3 und Direktorin des Amtes Innovation und Unternehmensentwicklung, Angehörige der deutschen Sprachgruppe;
- Dr. Christine Platzer, Kammerbedienstete in der Be-soldungs- und Berufsklasse C3 und Direktorin des Amtes WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung, An-gehörige der deutschen Sprachgruppe;

Sekretärin:

- ein/e Mitarbeiter/in der Personalverwaltung;
- den Präsidenten der Kommission zu ermächtigen, eventu-elle Ersatzmitglieder und/oder weitere Zusatzmitglieder mittels Schreiben zu ernennen;

Deliberazione n. 11 dd. 25.01.2021

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 di-cembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di com-mercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regio-ne Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di bandire un concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale B3, profilo professionale "assistente" per l'ufficio "Innovazione e svi-luppo d'impresa", reparto brevetti e marchi, riservato a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco
- di approvare il relativo bando di concorso che, allegato alla presente deliberazione, ne forma parte integrante;
- di nominare la Commissione esaminatrice per il suddetto concorso pubblico, nelle seguenti persone:

Presidente:

- Dr. Luca Filippi, Vicesegretario generale della Camera di commercio, appartenente al gruppo linguistico italiano;

Componenti:

- dott.ssa Irmgard Lantschner, dipendente camerale della posizione economico-professionale C3 e direttrice dell'ufficio Innovazione e sviluppo d'impresa, apparte-nente al gruppo linguistico tedesco;
- dott.ssa Christine Platzer, dipendente camerale della po-sizione economico-professionale C3 e direttrice dell'ufficio WIFI - Formazione e sviluppo del personale, appartenente al gruppo linguistico tedesco;

Segretaria:

- un/a collaboratore/trice dell'Amministrazione del persona-le;
- di autorizzare, altresì, il Presidente della Commissione a nominare per iscritto eventuali membri sostituti e/o ulteriori componenti aggiuntivi;

Beschluss Nr. 11 vom 25.01.2021

- der Körperschaft das Recht vorzubehalten, die ausgeschriebene Stellen nicht zu besetzen.
- dem Generalsekretär die Möglichkeit einzuräumen, bis zur Deckung des Personalbedarfs mit eigener Entscheidung weitere Auswahlverfahren vorzunehmen;
- zu bestimmen, dass der vorliegende Beschluss unmittelbare Gültigkeit hat.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 11 dd. 25.01.2021

- di riservare all'Ente il diritto di non conferire i posti messi a concorso.
- di rimettere al Segretario generale la decisione di proseguire con eventuali ulteriori selezioni fino alla definitiva copertura dei posti;
- di stabilire che la presente delibera è immediatamente esecutiva.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
 (firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
 (firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)